



## TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR  
MARIA KARLSSON**

Seduta ta' l-4 ta' Lulju, 2008

Talba Numru. 871/2006

**Alcasons Limited**

**vs**

**Bortex Clothing Industry Co Limited**

**It-Tribunal,**

Ra l-Avviz li permezz tieghu l-atturi talbu hlas ta' elf, tmien mija u sebgha u erbghin ewro u tmienja u sebghin centezmu (€1847.78), ekwivalenti ghal Lm793.25, konsistenti in kwantu ghas-somma ta' Lm352.59 ta' dak iz-zmien rapprezentanti l-ammont dovut ghal servizzi ta' hasil ta' glekkijiet rezi mis-socjeta' attrici lis-socjeta' konvenuta fix-xahar ta' April, 2006, skond *'invoice'* lilha spedit u in kwantu ghas-somma ta' Lm440.73 ta' dak iz-zmien rapprezentanti l-ammont dovut ghal hasil ta' glekkijiet rezi mis-socjeta' attrici lis-socjeta' konvenuta fix-xahar ta' Mejju, 2006 skond *'invoice'* lilha spedit, bl-ispejjez kollha u bl-imghax legali mid-data ta' kull *'invoice'* sad-data tal-hlas effettiv kontra s-socjeta' konvenuta minn

issa ngunta ghas-subizzjoni. Prezz ta' servizzi rezi in konnessjoni ma` l-garr ta' merce ezegwit da parti tas-socjeta' attrici fuq merkanzija tal-konvenut, kif jirrizulta mill-fattura datata 29 ta' Marzu, 2005 u kif mitlub minnu stess u liema spejjez jirraprezentaw ukoll in-noll u spejjez u servizzi ohra relatati ma` l-istess garr ta' merkanzija illi minkejja bosta interpellazzjonijiet il-konvenut ghadu ma hallasx.

Ra r-risposta tas-socjeta' konvenuta fejn issollevat illi l-ammont pretiz m'huwiex dovut u dan stante illi s-servizz rez mis-socjeta' attrici ma sarx skond l-arti u s-sengha u effettivament gharraq u rrovina assolutament l-oggetti ta' hwejjeg illi gew ikkonsenjati lis-socjeta' attrici u dan kif jista' jirrizulta mit-trattazzjoni tal-kawza.

Ra d-dokumenti ezebiti fl-atti tal-kawza.

Sema` x-xhieda ta' Charles Caruana u Carol Muscat Dougall.

## **IKKUNSIDRA**

Illi din il-kawza fil-mertu titratta dwar rizarciment ghal servizz rez in konnessjoni ma` hasil ta' glekkijiet rezi mis-socjeta' attrici matul x-xhur ta' April u Mejju, 2006 liema talba giet ikkontestata stante illi s-servizz rez ma sarx skond is-sengha u l-arti u li s-servizz rez gharraq u rrovina l-hwejjeg li gew kkonsenjati lis-socjeta' attrici.

Mill-provi jirrizulta illi x-xoghol li allegatament gie rez hazin ma kienx ix-xoghol skond l-*invoices* partikolari mitluba mis-socjeta' attrici izda xoghol ikkonsenjat f'Jannar, tas-sena 2006. Jirrizulta ukoll mill-provi illi dawk l-istess *invoices* ta' Jannar gew debitament imhallsa mis-socjeta' konvenuta.

Illi mill-provi pprezentati quddiem dan it-Tribunal jidhirli illi s-socjeta' attrici gabet bizejjed provi sabiex tissostanzja l-kaz taghha u li effettivament l-hlas ta' hasil tal-glekkijiet ma kienx ghadu sar.

Illi l-ilment ghall-allegat servizz hazin kien ghal xoghol li kien gie kkonsenjat fil-bidu tas-sena li skond ix-xhieda tas-socjeta' attrici l-problema giet rizolta miz-zewg nahat u ma kienx hemm iktar inkwiet dwaru. Intqal mis-socjeta' attrici illi dan ix-xoghol kien involva xi hasil ta' kampjuni. L-ilment tas-socjeta' konvenuta fil-konfront tas-servizz inadegwat tas-socjeta' attrici ma giex ikkorroborat bl-ebda dokumentazzjoni u dana peress illi skond ix-xhieda ta' l-istess socjeta' konvenuta ma kienux zammew kopji tad-*'delivery notes'* tax-xoghol hazin ta' dak iz-zmien. L-istess socjeta' konvenuta kellha tivverifika li x-xoghol rikjest mis-socjeta' attrici ghax-xhur ta' April u Mejju kienx biss ghal glekkijiet. F'seduta sussegwenti, ix-xhud tas-socjeta' konvenuta stqarret illi ma kellhiex tracci tad-dokumentazzjoni rikjesta peress illi minhabba ragunijiet ta' ristrutturar tal-fabbrika ta' manifattura certi dokumenti ma nstabux.

Illi fil-fehma tat-Tribunal huwa minnu illi kien hemm xi nuqqas ta' ftehim rigward xi konsenji ta' glekkijiet izda fil-fehma tat-Tribunal dawn in-nuqqasijiet gew rizolti mall-konsenji. In fatti l-ordnijiet baqghu jsiru. Fil-fehma tat-Tribunal kieku dawn in-nuqqasijiet kienu daqstant gravi ma messhomx hallsu lis-socjeta' attrici ghax-xoghol rez kif ukoll kien fl-interess tagghom illi jiddokumentaw l-ilment tagghom bil-miktub. Fil-fehma tat-Tribunal anke wara li sar dan l-ilment is-socjeta' konvenuta kompliet taghti x-xoghol lis-socjeta' konvenuta. Illi t-talba tas-socjeta' attrici hija ghal zewg *'invoices'* li jirrigwardaw hasil ta' glekkijiet. Illi l-ilmenti tas-socjeta' konvenuta kienu jirrigwardaw *'invoices'* ta' Jannar li kienu jinkludu qliezet u glekkijiet.

Illi t-Tribunal sabiex jasal ghal soluzzjoni gusta u ekwa tal-vertenza tal-kawza ha jkollu joqghod fuq ix-xhieda prodotta mill-partijiet u partikolarment fuq ix-xhieda dokumentali tal-partijiet.

Jirrizulta lit-Tribunal illi wara li sema' u ra l-provi migjuba quddiemu miz-zewg partijiet, jidhirlu lli s-socjeta' attrici ippruvat il-kaz taghha quddiem dan it-Tribunal.

Kopja Informali ta' Sentenza

Ghar-ragunijiet fuq moghtija t-Tribunal jaqta' u jiddeciedi billi jilqa' t-talba attrici u jikkundanna lis-socjeta' konvenuta thallas fis-somma ta' elf, tmien mija, sebgha u erbghin ewro, tmienja u sebghin centezmi (€1847.78) gja` Lm793.25, bl-imghaxijiet mid-data tas-sentenza sa l-pagament effettiv.

Spejjez tal-kawza ghas-socjeta' konvenuta.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----